TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LONG BIÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **22/**2023/HS-ST
Ngày: 16/02/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN, TP.HÀ NỘI

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***
  Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Hoàng Thùy Dương Ngọc Anh
  Các Hội thẩm nhân dân:
  1. Ông Nguyễn Đức Thắng
  2. Bà Nguyễn Thị Cúc
- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Phạm Lệ Quyên, Thư ký Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.
- ***Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:*** Bà Trần Thị Hồng Hạnh, Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 02 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 17/2023/TLST-HS ngày 18/01/2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 13/2023/QĐXXST-HS ngày 02/02/2023 đối với các bị cáo:

1) Họ và tên: **NGUYỄN THỊ H**, sinh năm 19…; giới tính: Nữ; HKTT và chỗ ở: phường Thượng Thanh, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; trình độ học vấn: 7/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Tự do; con ông Nguyễn Văn B và bà Trần Thị D; chồng là Ngô Quang H (đã chết), có 02 con sinh năm 19... và 19...; Danh chỉ bản số 053 ngày 13/01/2023 lập tại Công an quận Long Biên, thành phố Hà Nội và trích lục tiền án, tiền sự thể hiện: bị cáo có **01 tiền án**: Bản án số 303/2020/HSST ngày 01/12/2020, Toà án nhân dân quận Long Biên xử phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng về tội "Gá bạc"; đầu thú và tạm giữ từ ngày 03/01/2023, hiện đang áp dụng biện pháp tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an quận Long Biên; Có mặt tại phiên tòa.

2) Họ và tên: **NGUYỄN THỊ T**, sinh năm 19…; giới tính: Nữ; HKTT và chỗ ở: phường Ngọc Thụy, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; trình độ học vấn: 7/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Tự do; con ông Nguyễn Văn B và bà Trần Thị D; chồng là Lâm Xuân

Tr, có 02 con sinh năm 19... và 19...; Danh chỉ bản số 054 ngày 13/01/2023 lập tại Công an quận Long Biên, thành phố Hà Nội và trích lục tiền án, tiền sự thể hiện: bị cáo có **01 tiền án**: Bản án số 303/2020/HSST ngày 01/12/2020, Toà án nhân dân quận Long Biên xử phạt 10 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 20 tháng về tội "đánh bạc"; đầu thú và tạm giữ từ ngày 03/01/2023, hiện đang áp dụng biện pháp tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an quận Long Biên; Có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1) **Bà Giang Thị Nh**, sinh năm 19…; Địa chỉ: quận Long Biên, Hà Nội (Vắng mặt);

2) **Bà Nguyễn Thị Thu H1**,sinh năm 19...; địa chỉ: phường Ngọc Lâm, quận Long Biên, Hà Nội (Có mặt);

3) **Ông Dương Minh Ch**, sinh năm 19...; HKTT: quận Long Biên, Hà Nội; tạm trú: phường Đức Giang, quận Long Biên, Hà Nội (Vắng mặt);

4) **Ông Nguyễn Hữu H2**, sinh năm 19...; địa chỉ: phường Thượng Thanh, quận Long Biên, Hà Nội (Có mặt);

5) **Bà Bùi Lệ H3**, sinh năm 19...; địa chỉ: phường Thượng Thanh, quận Long Biên, Hà Nội (Có mặt);

6) **Bà Trần Thị Thu H4**, sinh năm 19...; địa chỉ: phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội (Có mặt);

7) **Bà Nguyễn Thị X**, sinh năm 19...; địa chỉ: thôn Hữu Bằng, xã Ngọc Xá, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ ngày 09/08/2022, tại tầng 2 nhà riêng của Giang Thị Nh ở phường Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội, các đối tượng Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Thu H, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4, Nguyễn Thị Th và Nguyễn Thị X cùng rủ nhau đánh bài lá (bài Tây) ăn tiền; trong đó:

1) Nh, Ch, H1 và **H** tham gia đánh "tá lá" (hay còn gọi là "đánh phỏm) tại chiếu bạc số 1, cùng quy ước người về nhất sẽ được của người về nhì là 10.000 đồng, ba là 20.000 đồng, tư là 30.000 đồng, Ù sẽ được của những nhà còn lại 50.000 đồng, cháy thì phải trả cho người nhất số tiền 40.000 đồng. Khi tham gia đánh bạc Nh sử dụng 490.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện đang thua còn lại 290.000 đồng và để trên chiếu bạc. Ch sử dụng 700.000 đồng để tham gia đánh bạc, khi bị phát hiện đang thua và còn lại

300.000 đồng để trên chiếu bạc. H1 sử dụng 800.000 đồng để tham gia đánh bạc, khi bị phát hiện đang thắng và có 900.000 đồng để trên chiếu bạc. H sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện H đang thắng và có 1.000.000 đồng để trên chiếu bạc. Tổng số tiền thu trên chiếu bạc số 1 là **2.490.000 đồng**.

2) Tại chiếu bạc số 2 gồm H2, H3, H4, **Th** và X rủ nhau đánh "sâm". Các ông/bà quy ước đánh sâm 5.000 đồng/01 lá, ai được sâm sẽ thắng của mỗi nhà còn lại 100.000 đồng. Khi tham gia đánh bạc Th sử dụng 210.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện Th đang thắng và có 500.000 đồng; X sử dụng 350.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện X thắng và có 650.000 đồng; H4 sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện H4 đang hòa và để toàn bộ tiền trên chiếu bạc; H2 sử dụng 650.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện H2 thua còn 210.000 đồng để trên chiếu bạc; H3 sử dụng 500.000 đồng để đánh bạc, khi bị phát hiện H3 thua còn 350.000 đồng để trên chiếu bạc. Tổng số tiền thu tại chiếu bạc số 2 là **2.210.000 đồng**.

Việc đánh bạc các đối tượng khai nhận cùng rủ nhau cùng chơi, không có ai tổ chức, cảnh giới, thu hồ, các bộ bài tây loại 52 quân do Nh - chủ nhà lấy ra để mọi người cùng đánh bạc.

Bản Cáo trạng số 19/CT-VKSLB ngày 17/01/2023, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố các bị cáo Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Th về tội *"Đánh bạc"* theo Khoản 1 Điều 321 của Bộ luật Hình sự.

Đối với Giang Thị Nh, Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4 và Nguyễn Thị X, Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử phạt hành chính về hành vi đánh bạc, riêng Nh xử phạt hành chính thêm về hành vi Tổ chức đánh bạc.

Tại phiên toà:

1) Các bị cáo Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Th đều thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình, xác nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố là đúng với hành vi mà các bị cáo đã thực hiện.

2) Đại diện Viện kiểm sát sau khi phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội, đánh giá vai trò, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của từng bị cáo đã kết luận giữ quan điểm như cáo trạng truy tố và đề nghị HĐXX:

- Áp dụng Khoản 1 Điều 321, Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51, các Điều 17, 58, 38 BLHS với cả hai bị cáo, riêng bị cáo H áp dụng thêm Điều 56 BLHS. Đề nghị xử phạt:

+ Bị cáo Nguyễn Thị H từ 08 đến 12 tháng tù, tổng hợp với 15 tháng tù của bản án năm 2020, hình phạt chng là từ 23 đến 27 tháng tù;

+ Bị cáo Nguyễn Thị Th từ 08 đến 10 tháng tù.

+ Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

- Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền đánh bạc, tịch thu tiêu huỷ 04 bộ bài.

3) Tại lời nói sau cùng: các vbị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, ăn năn hối cải và đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo mức án thấp nhất để sớm được trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là các ông/bà Giang Thị Nh, Dương Minh Ch và Nguyễn Thị X có đầy đủ lời khai trong hồ sơ, đã được triệu tập hợp lệ đến phiên tòa nhưng vắng mặt. Căn cứ vào Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Tòa án xét xử vắng mặt họ.

[1.2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng.

[2] Về tội danh: Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, biên bản bắt giữ người có hành vi phạm pháp quả tang, biên bản thu giữ vật chứng, kết luận giám định, phù hợp với lời khai của người liên quan, người làm chứng cùng các tài liệu khác đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở để xác định: ngày 09/8/2022, tại thuộc địa bàn phường Ngọc Lâm, quận Long Biên, thành phố Hà Nội, có 02 nhóm người gồm Giang Thị Nh, Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4, Nguyễn Thị X, Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Th đang chơi bài lá dưới hình thức "tá lả" (hay còn gọi là "đánh phỏm") và "đánh sâm" sát phạt nhau bằng tiền, trong đó nhóm chơi tá lả trong đó có Nguyễn Thị H có số tiền thu trên chiếu bạc là **2.490.000 đồng**, nhóm chơi "sâm" trong đó có Nguyễn Thị Th có số tiền thu trên chiếu bạc là **2.210.000 đồng**.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã sâm hại tới trật tự công cộng, đường lối, chính sách, pháp luật về phòng chống tệ nạn xã hội; số tiền các bị cáo sử dụng để đánh bạc có giá trị dưới 2.000.000 đồng, nhưng do cả hai bị cáo H và Th đã bị kết án về tội Trộm cắp tài sản (theo Bản án số 303/2020/HSST ngày 01/12/2020) chưa được xóa án tích lại vi phạm nên Bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố bị cáo tội *"Đánh bạc"* theo Khoản 1 Điều 321 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, phù hợp pháp luật.

[3] Đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của từng bị cáo:

Các bị cáo Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Th thực hiện hành vi phạm tội với vai trò độc lập, do vậy phải chịu trách nhiệm tương xứng với hành vi mình đã gây ra.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, cả hai bị cáo đều *"thành khẩn khai báo"* và thừa nhận hành vi phạm tội của mình, tỏ ra *"ăn năn hối cải"*, cả hai bị cáo đều đầu thú. Bị cáo Nguyễn Thị H có bố chồng được Chủ tịch nước truy tặng Huy chương chiến sĩ vẻ vang hạng nhất, hạng nhì và hạng ba do có thời gian 20 năm phục vụ trong lực lược lượng Công an nhân dân; bị cáo Nguyễn Thị Th có hoàn cảnh cá nhân éo le: chồng, con trai và con dâu đều vi phạm pháp luật hình sự và hiện đang chấp hành án, trước khi bị giam giữ trong vụ án này, bị cáo Th là lao động chính trong gia đình và phải chăm sóc các cháu nội còn nhỏ. Do vậy, áp dụng các tình tiết quy định tại Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với cả hai bị cáo.

Về nhân thân: các bị cáo đều đã 01 lần bị kết án về tội cùng loại, thể hiện đã được giáo dục, cải tạo nhưng không chịu tu dưỡng bản thân. Tiền án của các bị cáo là yếu tố định tội do vậy không áp dụng tình tiết tăng nặng là tái phạm đối với Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Th.

[4] Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ của các bị cáo đã được phân tích ở trên thì phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn trong khung hình phạt, tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Riêng bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội lần này là trong thời gian thử thách của án treo, do vậy buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt 15 tháng tù về tội "Gá bạc,, tại Bản án số 303/2020/HSST ngày 01/12/2020 của Toà án nhân dân quận Long Biên theo quy định tại Khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, đồng thời tổng hợp với hình phạt của bản án này, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

[6] Hình phạt bổ sung: các bị cáo không có thu nhập ổn định, không có khả năng thi hành hình phạt bổ sung bằng tiền nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[7] Xử lý vật chứng:

- Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền 4.700.000 đồng thu giữ của các bị cáo, theo quy định tại Điểm b Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự và Điểm b Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự;

- Tịch thu tiêu huỷ 04 bộ bài tây loại 52 quân, theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự.

[8] Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm; bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định.

[9] Hành vi của Giang Thị Nh, Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4 và Nguyễn Thị X vào ngày 09/8/2022 đều thoả mãn dấu hiệu của hành vi đánh bạc, tuy nhiên số tiền dùng để đánh bạc dưới 5.000.000 đồng, nhân thân đều chưa có tiền án, tiền về các tội Đánh bạc hoặc Tổ chức đánh bạc, do vậy không đủ truy cứu trách

nhiệm hình sự. Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử phạt hành chính đối với Giang Thị Nh, Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4 và Nguyễn Thị X về hành vi Đánh bạc theo quy định tại Điểm a Khoản 2 Điều 28 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP ngày 31/12/2021.

Riêng Giang Thị Nh đã để cho 02 chiếu bạc chơi tại nhà mình là hành vi tổ chức đánh bạc, tuy nhiên tổng số tiền dùng để đánh bạc dưới 5.000.000 đồng, nhân thân Nh chưa có tiền án, tiền sự về tội Đánh bạc và Tổ chức đánh bạc, do vậy cũng không đủ để truy cứu trách nhiệm hình sự về tội Tổ chức đánh bạc. Nên ngoài việc bị xử phạt hành chính về hành vi đánh bạc, Giang Thi Nh còn bị xử phạt hành chính về hành vi Đánh bạc theo quy định tại Điểm b Khoản 4 Điều 28 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP ngày 31/12/2021.

Việc xử lý đối với Giang Thị Nh, Dương Minh Ch, Nguyễn Thị Thu H1, Nguyễn Hữu H2, Bùi Lệ H3, Trần Thị Thu H4 và Nguyễn Thị X của Cơ quan điều tra – Công an quận Long Biên là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Tuyên bố các bị cáo **Nguyễn Thị H** và **Nguyễn Thị Th** phạm tội **"*Đánh bạc*"**;

- Căn cứ Khoản 1 Điều 321, Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51, Khoản 5 Điều 65, các Điều 38 và 56 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị H 06 (sáu) tháng tù, tổng hợp với hình phạt 15 (mười lăm) tháng tù tại Bản án số 303/2020/HSST ngày 01/12/2020 của Toà án nhân dân quận Long Biên, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 21 (hai mươi mốt) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 03/01/2023, được trừ thời gian tạm giữ của bản án trước là 09 ngày (từ ngày 06/9/2020 đến ngày 15/9/2020).

- Căn cứ Khoản 1 Điều 321, Điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Th 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 03/01/2023.

- Căn cứ Điểm a, b Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điểm b Khoản 2 Điều 106, các Điều 136, 292, 331 và 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm a Khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

+ Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước số tiền 4.700.000 đồng là tiền dùng vào việc phạm tội, hiện đã nộp vào tài khoản của Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên tại Kho bạc nhà nước Long Biên theo Giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 13/01/2023.

+ Tịch thu tiêu huỷ 04 bộ bài tây loại 52 quân, hiện lưu giữ tại Kho vật chứng Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên, theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 18/01/2023.

- Về án phí: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm.

- Các bị cáo có quyền kháng cáo toàn bộ bản án, ông Nguyễn Hữu H2, bà Trần Thị Thu H4, bà Bùi Lệ H3 và bà Nguyễn Thị Thu H1 được quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bà Giang Thị Nh, bà Nguyễn Thị X và ông Dương Minh Ch có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật./.

Nơi nhận :
- Bị cáo; Người liên quan;
- VKSND quận Long Biên;
- VKSNDTP Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA DS Q. Long Biên;
- Bộ phận THA HS Tòa án LB;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Hoàng Thùy Dương Ngọc Anh

TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LONG BIÊN** THÀNH PHỐ HÀ NỘI	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: **01**/2023/TB-TA	*Long Biên, ngày 24 tháng 02 năm 2023*

THÔNG BÁO
SỬA CHỮA, BỔ SUNG BẢN ÁN

Căn cứ các Điều 45, 260 và 261 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Xét thấy Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2023/HS-ST ngày 16/02/2023 của Tòa án nhân dân quận Long Biên có lỗi chính tả cần được sửa chữa, bổ sung như sau:

1) Về nội dung tại dòng 10 từ dưới lên ở trang 4 của Bản án sơ thẩm nêu trên đã ghi: *"...hai bị cáo H và Th đã bị kết án về tội Trộm cắp tài sản (theo Bản án số...)*. Nay được sửa chữa như sau: *"...hai bị cáo H và Th đã bị kết án về tội* ***Đánh bạc và Gá bạc*** *(theo Bản án số...).*

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- VKSND quận Long Biên;
- VKSNDTP Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA DS Q. Long Biên;
- Bộ phận Thi hành án HS Tòa án ND quận Long Biên;
- Lưu HS, VP.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Hoàng Thùy Dương Ngọc Anh